۴۵

میکرو فیلم تهیه شد

آستان قدس

کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

نام کتاب: عوامل جرجانی = العوامل المائة

مؤلف متن: عبدالقاهر بن عبدالرحمن جرجانی — محشی:

شارح: — مترجم:

تاریخ تحریر: ۱۰۹۷ هـ ق — نوع خط: نسخ — تعداد سطر: ۸

موضوع: نحو — زبان: عربی — عدد اوراق: ۴۲ تا ۵۹

طول: ۲۰٫۲ — عرض: ۱۴٫۷ — شمارهٔ عمومی: ۳۳۵۵۴

وقفی: خریداری سید محمد باقر سبزواری

تاریخ وقف: ۱۴۰۵ ق — نام کاتب:

ملاحظات:

* ذیلاً یک برگ عوامل منظوم ضمیمه دارد

۱۶

وهذه کتاب بسم الله الرحمن الرحیم عوامل

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد
وآله اجمعین وبعد فان العوامل فی النحو علی ما الفه الشیخ الامام الفاضل
عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجانی رحمة الله علیه مائة عامل
وهی تنقسم الی قسمین لفظیة ومعنویة فاللفظیة منها علی ضربین
سماعیة وقیاسیة فالسماعیة منها احد وتسعون عاملا و
القیاسیة منها سبعة عوامل والمعنویة منها عددان وتتنوع السماعیة
منها علی ثلثة عشر نوعا النوع الاول حروف تجر الاسم فقط

وهی

وهذا الكتاب بسم الله الرحمن الرحيم عوامل

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد
وآله اجمعين وبعد فان العوامل في النحو على ما الفه الشيخ الامام الفاضل
عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني رحمة الله عليه مائة عامل
وهي تنقسم الى قسمين لفظية ومعنوية فاللفظية منها على ضربين
سماعية وقياسية فالسماعية منها احد وتسعون عاملا و
القياسية منها سبعة عوامل والمعنوية منها عددان وتتنوع السماعية
منها على ثلثة عشر نوعا النوع الاول حروف تجر الاسم فقط

وهي

وهي سبعة عشر حرفا الباء للالصاق حقيقة نحو به داء ومجازا نحو
مررت بزيد وللاستعانة نحو كتبت بالقلم وللمصاحبة نحو اشتريت
الفرس بسرجه وللمقابلة نحو بعت هذا بهذا وللتعدية نحو
ذهبت بزيد وللظرفية نحو جلست بالمسجد وقد يكون
زايدة بعد النفي نحو ما زيد بقائم وبعد الاستفهام ايضا
نحو هل زيد بقائم ومن للابتداء الغاية في المكان نحو سرت
من البصرة الى الكوفة وللتبيين نحو قوله تعالى فاجتنبوا
الرجس من الاوثان وللتبعيض نحو اخذت من الدراهم و

وللبدل نحو قوله تعالى أرضيتم بالحيوة الدنيا من الآخرة ويكون زائدة
بعد النفي والاستفهام نحو ما جاءني من احد وهل جاءني من احد
والى للانتهاء الغاية في المكان ويعرف بإتيان من في مقابله نحو
سرت من البصرة الى الكوفة وبمعنى مع نحو قوله تعالى لقد ظلمك
بسؤال نعجتك الى نعاجه اي مع نعاجه فاغسلوا وجوهكم و
ايديكم الى المرافق وفي للظرفية نحو جلست في الدار وقد يكون
بمعنى على نحو قوله تعالى ولأصلبنكم في جذوع النخل اي على
جذوع النخل وقيل في هذا الموضع يفيد الظرفية لان جذوع النخل
كوعائهم

كوعائهم ويقال بالاتساع نحو هذا في ملكي وانا في حاجتك
وفلان ينظر في العلم وهو الله في السموات والارض وقد يكون
من اسما نحو سمعت من في زيد اي زيد واللام للتمليك
نحو المال لزيد وللتخصيص نحو الجل للفرس وللتعليل
نحو جئتك للثمن للسمن وقد يكون بمعنى عن مع القول
نحو قوله تعالى قال الذين كفروا للذين آمنوا اي عن
الذين آمنوا وبمعنى الواو في القسم لله نحو قول الشاعر
لله لا يبقى على الأيام ذو حيد بمشمخر به الظيان والآس

وللبدل نحو قوله تعالى ارضيتم بالحيوة الدنيا من الآخرة ويكون زائدة
بعد النفي والاستفهام نحو ما جاءني من احد وهل جاءني من احد
والى للانتهاء الغاية في المكان ويعرف بانها مِن في مقابلة نحو
سرت من البصرة الى الكوفة وبمعنى مع نحو قوله تعالى لقد ظلمك
بسؤال نعجتك الى نعاجه اي مع نعاجه فاغسلوا وجوهكم و
ايديكم الى المرافق وفي للظرفية نحو جلست في الدار وقد يكون
بمعنى على نحو قوله تعالى ولأصلبنكم في جذوع النخل اي على
جذوع النخل وقيل في هذا الموضع يفيد الظرفية لان جذوع

كوعائهم

كوعائهم وتقال بالاتساع نحو هذا في ملكي وانا في حاجتك
وفلان ينظر في العلم وهو الله في السموات والارض وقد يكون
من اسما نحو سمعت من فِي زيد اي من زيد واللام للتمليك
نحو المال لزيد وللتخصيص نحو الجل للفرس وللتعليل
نحو جئتك للسمن وقد يكون بمعنى عن مع القول
نحو قوله تعالى قال الذين كفروا للذين آمنوا اي عن
الذين آمنوا وبمعنى الواو في القسم نحو قول الشاعر
لله لا يبقى على الايام ذو حيد بمشمخر به الظيان والآس

ويكون زايدة نحو ردف لكم اى ردفكم ورب للتقليل ولها
صدر الكلام وتدخل على نكرة موصوفة نحو رب رجل كريم
لقيته وتدخل على مضمر مميز بنكرة منصوبة نحو ربه رجلا
ويلحقها ما الكافة فتلغو عن العمل فتدخل على الفعل نحو ربما
قام زيد ولا يتقدم متعلقها عليها والفعل الذى متعلقها
لا يكون الا ماضيا وواوها يدخل على نكرة موصوفة نحو
قول الشاعر شعر وقاتم الاعماق خاوى المخترق مشتبه الاعلام
لماع الخفق وعن للمجاوزة نحو رميت السهم عن القوس

واطعمهم

واطعمهم عن جوع وكساه عن العرى لانه جعله متجاوزا
عنها ويكون اسما نحو جلست من عن يمينه اى من جانب
يمينه وعلى للاستعلاء نحو جلست على الحائط وزيد على
السطح وقد يكون اسما نحو كتبت من عليه الحرف من فوقه
الكاف للتشبيه نحو زيد كعمرو وكالاسد وتكون زائدة
نحو ليس كمثله شىء اى مثله وتكون اسما نحو قول الشاعر
شعر بيض ثلث كنعاج جم يضحكن عن كالبرد المنهم
ومذ ومنذ لابتداء الغاية فى الزمان كما ان من لابتداء

الغاية في المكان نحو ما رأيته مذ يوم الجمعة ومنذ يوم الجمعة

فاذا رفع ما بعدهما كانا اسمين نحو ما رأيته مذ يوم الجمعة

منذ يوم الجمعة و حتى لانتهاء الغاية نحو سرت حتى الصباح

وتكون بمعنى مع نحو اكلت السمكة حتى رأسها وتكون

بمعنى الى نحو ذهبت حتى بلغت الكوفة وللاستيناف نحو

قول الشاعر شعر سريت بهم حتى تكل جيادهم وحتى الجياد ما

يقدن بأرسان وواو القسم نحو والله ورب الكعبة و

لا يستعمل مع فعل القسم والسؤال والضمير فلا يقال اقسم

والله

والله كما تقول اقسم بالله ولهذا يقال والله اخبرني ولا تقول

واك كما تقول بك وباء القسم اعم من واو القسم لانها يكون

مع الفعل ومع السؤال ومع الضمير وغيره تقول اقسم بالله

وبالله اخبرني وبك ولا يكون ذلك في الواو والتاء لا

لانها اصل وهما فرعان عليها وتاء القسم مثل واو القسم

فيما ذكرناه والتاء مختصة بالظاهر في اسم الله تعالى

خاصة فلا تقول ترب كما تقول ورب الكعبة وحاشا للاستثناء

واستعمال حاشا حرف الجر افصح تقول جاءني القوم حاشا زيد

فيكون المعنى ان زيدا مستثنى من القوم غير داخل في المجيء وعدا وخلا
يجران الاسم في بعض اللغات فيكونان حرفي الجر وهما بمعنى الا
كحاشا والاكثر على انهما فعلان وتنصب الاسم بعدهما على انه
مفعول لهما والفاعل مضمر فيقال جاء في القوم خلا زيدا وعدا
زيدا اي خلا بعضهم زيدا وعدا بعضهم زيدا كقولك جاوز
بعضهم زيدا ثم المعنى في المجاوزة انه لم يكن بعض الجائين زيدا
واذا دخلت ما عليهما لا يكون الا فعلين النوع الثاني
حروف تنصب الاسم وترفع الخبر وهي ستة احرف ان وان

للتحقيق

للتحقيق والتاكيد لمضمون الجملة وان المكسورة لا تغير معنى
الجملة وان المفتوحة مع جملتها في حكم المفرد فتكون بالفتح
في موضع المفرد وهو المبتداء والفاعل والمفعول والمضاف
اليه والخبر والمجرور لان اصلها الافراد نحو لولا انك منطلق
انطلقت ونحو اعجبني انك قايم وعجبت انك منطلق واعجبني
اشتهار انك فاضل واول قولي اني احمد الله وعجبت من انك
منطلق وتكون بالكسر في موضع الجملة وهي في ابتداء الكلام
وبعد القول وبعد الموصول وبعد القسم نحو ان زيدا منطلق

وقال الله يقول انها بقرة وجاء في الذي ان اباه فاضل والله
ان زيدا منطلق واذا كان في موضع يحتمل المفرد والجملة معا
وصلح لهما يجوز بالكسر والفتح نحو من يكرمني فاني اكرمه فان قدرت
وانا اكرمه فالكسر وان قدرت فجزاؤه اكرامي له فالفتح وكأن
للتشبيه نحو كأن زيدا الاسد وقد تخفف وتلغى عن العمل
نحو قول الشاعر ونحر مشرق اللون كأن ثدياه حقان ولكن
للاستدراك نحو ما جاءني زيد لكن عمرا حاضر وليت للتمني
نحو ليت زيدا حاضر ولعل للترجي نحو لعل زيدا قايم والفرق
بين

بين التمني والترجي ان التمني تدخل على ما يجوز ان يكون وعلى ما لا
يجوز كقول الشاعر شعر فياليت الشباب لنا يعود فاخبره بما
فعل المشيب والترجي خاص بما يجوز وتدخل على هذه الحروف كلها
ماء الكافة فتكفها عن العمل نحو انما زيد قايم وكانما يساقون
الى الموت وليتما ولعلما زيد يجي النوع الثالث حرفان ترفعان
الاسم وتنصبان الخبر وهما ما ولا المشبهتان بليس نحو ما زيد
قايما ولا رجل افضل منك فان انتقض النفي بالا وتقدم الخبر
لم يجز الا الرفع نحو ما قايم زيد وما زيد الا قايم النوع الرابع

حروف تنصب فقط وهي سبعة احرف الواو بمعنى مع استوى الماء
والخشبة وجاء البرد والطيالسة وماشانك وزيدا والا تنصب الاسم
اذا كان للاستثناء من كلام موجب نحو جاء في القوم الا زيدا
او كان المستثنى مقدما على المستثنى منه نحو ما جاءني الا اخاك
احدا ومنقطعا نحو ما جاءني احد الا حمارا ويا للنداء القريب
والبعيد وتنصب اذا كان المنادى مضافا نحو يا عبد الله
او مشابها للمضاف نحو يا طالعا جبلا او مفردا نكرة نحو قول
الاعمى يا رجلا خذ بيدي وايا للنداء البعيد نحو ايا ضارب

زيدا

زيدا وايا خيرا من زيد وهيا للنداء البعيد نحو هيا عبد الله
واي للنداء القريب والهمزة المفتوحة للنداء القريب نحو اعبد الله
النوع الخامس حروف تنصب الفعل المضارع وهي اربعة احرف
ان تنصب وجوبا اذا كان ما قبلها غير فعل علم او ظن نحو
قوله تعالى يريدون ان يخرجوا من النار واذا كان ما قبلها
فعل ظن تنصب جوازا نحو قوله تعالى وحسبوا ان لا تكون فتنة
لهم وهي اربعة امثال لناصبة نحو للمثال الاول وللمخففة
نحو قوله تعالى علم ان سيكون منكم مرضى ومفسرة نحو قوله تعالى

وانطلق الملأ منهم ان امشوا واصبروا وزايدة نحو قوله تعالى
فلما ان جاء البشير ولن لنفي الابد في الاستقبال نحو قوله تعالى
لن تراني وتنصب مطلقا وكي تفيد النوع من التعليل فتنصب
اذا كان ما قبلها سببا لما بعدها مثل قولهم اسلمت كي
ادخل الجنة واذن تنصب بشرطين احدهما ان لا يكون ما بعدها
معتمدا على ما قبلها الثاني ان يكون ما بعدها فعل المستقبل
بمعنى الجواب والجزاء مثل ان يقال لك انا اتيك غدا
فتقول اذن احسن اليك ولو كان معه واو او فاء

ويجوز

ويجوز فيه الوجهان نحو واذا لا يلبثون خلفك وقد
قرئ واذا لا يلبثوا على اعمال اذا ونحو قوله تعالى واذا لا
يأتون الناس نقيرا وقد قرئ فاذا لا يأتون على اعمال اذا
النوع السادس حروف تجزم الفعل المضارع وهي خمسة احرف
ان وهي على اربعة اقسام الشرطية وهي التي تجزم الشرط والجزاء
نحو ان تضرب اضرب والنافية قوله تعالى ان هم الا يظنون
وزايدة نحو قول الشاعر شعر وما ان طبنا جبن ولكن منايا
ودولة آخرينا والمخففة نحو قوله تعالى وان كل لما جميع لدينا

محذوف ولم تجزم الفعل المضارع وتقلبه ماضيا معنى وتنفيه نحو لم يضرب ولمّا مثل لم والفرق بينهما ان لمّا نفيها مستغرق الى حين الكلام كما تقول اتيت ولمّا يركب الامير فيلزم ان يكون نفي ركوبه مستمرًا الى حين الكلام بخلاف لم ومع لمّا يجوز حذف الفعل بخلاف لم تقول اتيت ولمّا ولا لا يجوز الا في النهي لا يضرب ويجزم في المخاطب والغائب والمتكلم تقول لا تفعل ولا يفعل ولا افعل ولا يخالف لم ولمّا في قلب معنى المستقبل ماضيا لان النهي لا يتصور الا في المستقبل ولام الامر الغائب نحو ليضرب وتجزم كما جزمت

لا في النهي الا انها مختصة بامر الغائب تقول ليفعل زيد كذا النوع السابع اسماء تجزم الفعل المضارع على معنى ان وهي تسعة اسماء احدها من وهي للعقلاء عامة من يكرمني اكرمه وتكون على اربعة اوجه الشرطية نحو من تضرب اضرب وهذه جازمة والاستفهامية نحو من انت والموصوفة نحو قول الشاعر رُبّ من انضجت غيظا صدره قد تمنّى لي موتا لم يطع واي يكون شرطية نحو ايهم ياتني اكرمه وتجزم الشرط والجزاء وموصولة نحو قوله تعالى لننزعن من كل شيعة ايهم اشد على الرحمن عتيا واستفهامية كقوله ايكم ياتني بعرشها وموصوفة نحو يا ايها الرجل وما على اربعة اوجه

[والموصولة نحو قوله تعالى فذكر بالقرآن من يخاف وعيد]

الشرطية وهو تجزم لمن نحو ما تصنع اصنع والاستفهامية نحو قوله تعالى
وما تلك بيمينك يا موسى وللموصوفة نحو قول الشاعر
ربّ ما تكره النفوس من الامر له فرجة كحل العقال والزائدة
نحو اينما وكلما ومتى تكون شرطية وتجزم نحو متى تذهب اذهب
واستفهامية نحو متى كان كذا ومهما نحو مهما تضرب اضرب
واين يكون شرطية نحو اين تجلس اجلس واستفهامية نحو
اين كنت والفرق بين متى واين متى سوال من الزمان واين سوال
من المكان وحيثما واذما وانّى على قياس ما قبلها من اخواتها
النوع الثامن اسماء تنصب على التميز اسما نكرات وهي اربعة اسما

احدها

احدها عشرة اذا ركبت مع احد واثنين الى تسعة وتسعين نحو احد
عشر درهما واثنى عشر درهما وكم نحو كم رجلا عندك ويكون بمعنيين
الاستفهامية كما ذكرناه والخبرية نحو كم رجل عندك لقيته وكم رجال
لقيتهم كاين نحو كاين رجلا عندك وكذا نحو كذا رجلا عندك
وكذا درهما عندك النوع التاسع كلمات تسمى اسماء الافعال
بعضها ترفع وبعضها تنصب وهي تسعة كلمات الناصبة منها
ستة كلمات رويدا بمعنى امهل نحو رويدا اى امهل زيدا وبله
بمعنى دع نحو بله عمروا اى دعه ودونك بمعنى خذ نحو دونك

عمرو اي خذه وها بمعنى خذ نحو ها زيدا اي خذه وعليك بمعنى

الزم نحو عليك زيدا اي الزمه وحيهل بمعنى اسرع نحو حيهل الثريد

اي اسرع الى الثريد وهلم بمعنى تعال نحو هلم زيدا اي تعال والرابعة

منها ثلث كلمات هيهات بمعنى بعد نحو هيهات زيد اي بعد زيد

وشتان بمعنى افترقا نحو شتان زيد وعمرو اي افترقا زيد و

عمرو وتقحم ما فيقال شتان ما زيد وعمرو وما بمعنى افترقا وسرعان

بمعنى سرع نحو سرعان ذا اهالة اي سرع وشكان كسرعان النوع العاشر

افعال الناقصة ترفع الاسم وتنصب الخبر وهي ثلث عشر فعلا كان

نحو كان

نحو كان زيد فقيها وجاء في القران خمسة اوجه بمعنى الازل

في صفاته نحو قوله تعالى وكان الله غفورا رحيما وبمعنى الماضي

نحو كان في المدينة تسعة رهط وبمعنى الحال نحو ان الصلوة

كانت على المؤمنين كتابا موقوتا وبمعنى المستقبل نحو يخافون

يوما كان شره مستطيرا وبمعنى صار نحو كان من الكافرين

ديارا وصار للانتقال باعتبار الحقيقة نحو صار الطين خزفا

اي باعتبار العوارض نحو صار زيد غنيا وباعتبار المكان

نحو صار زيد الى عمرو واصبح نحو اصبح زيد غنيا واضحى نحو

أضحى زيد فقيرا أو أمسى نحو أمسى زيد قائما وظل نحو ظل زيد ماشيا

وبات نحو بات زيد قائما وما زال نحو ما زال زيد غنيا وما برح نحو

ما برح زيد يفعل كذا وما فتئ نحو ما فتئ زيد قائما وما انفك نحو ما انفك

زيد قائما وما دام اجلس ما دام زيد جالسا وليس نحو ليس زيد جالسا

وهكذا ما يتصرف منهن الحادي العشر أفعال يسمى أفعال

المقاربة ترفع اسما وتنصب خبرا وهي أربعة عسى نحو عسى زيد أن يخرج

وخبره فعل مضارع مع أن يحذف أن تشبيها بكاد نحو قول

الشاعر شعر عسى منمل يصعو فيروي ظمآنه وكاد خبره فعل المضارع

بغير ان

بغير أن نحو كاد زيد يموت ويكون مع أن تشبيها بعسى كقول الشاعر

شعر رسم عفا من بعد ما قد انمحى قد كاد من طول البلى أن يمصحا

وكرب نحو كرب زيد يخرج مثل كاد وأوشك وهو يجري

مجرى عسى تارة نحو أوشك أن يخرج ويجري مجرى كاد أخرى

نحو أوشك زيد يخرج النوع الثاني عشر أفعال المدح والذم

ترفع الاسم الجنس المعرف بلام التعريف وبعده اسم آخر مرفوع

وهو المخصوص بالمدح والذم وهي أربعة أفعال نعم وفاعله

معرف بالالف واللام نحو نعم الرجل زيد فنعم فعل المدح والرجل

فاعله وزيد مخصوص بالمدح او مضاف الى المعرف بالالف واللام نحو

نعم صاحب القوم عمرو وقد يكون فاعله مضمرا مميزا بنكرة منصوبة

نحو نعم رجلا او بما قوله تعالى فنعمّا هي وبئس مثل نعم في هذا الحكم

وهو للذم وساء مثل بئس وحبّذا نحو حبّذا زيد حبّ فعل ماضي

وذا فاعله ولا يتغير بتغير المخصوص بالمدح النوع الثالث عشر افعال

الشك واليقين وتدخل على اسمين ثانيهما عبارة عن الاول

وتنصبهما جميعا وهي سبعة افعال نحو حسبت زيدا غنيا وظننت

زيدا غنيا وخلت نحو خلت زيدا فاضلا وعلمت نحو علمت زيدا

فاضلا ورايت نحو رايت زيدا غنيا ووجدت بمعنى علمت

نحو وجدت زيدا كريما وزعمت بمعنى علمت نحو زعمت

زيدا غنيا وتارة اخرى بمعنى ظننت نحو زعمت زيدا كريما

ولهذه الافعال خواص اربع الاول انك اذا ذكرت احد

المفعولين وجب ذكر ثانيهما الثاني توسطها او تاخرت

على مفعوليها يجوز الالغاء نحو زيد علمت منطلق وزيد منطلق

علمت والثالث تعليقها بالاستفهام والنفي ولام الابتداء

وح وجب الغاؤها نحو ظننت ازيد منطلق ام عمرو وعلمت

زيد منطلق وقد أريت ما زيد جالس والرابع ان يكون ضمير

الفاعل والمفعول واحدا نحو علمتنى منطلقا فالقياسية

منها سبعة عوامل الفعل على الاطلاق لازما كان او متعديا

يعمل على حسبه والصفة المشبهة بالفاعل نحو حسن وشديد

وصعب تقول رايت رجلا حسنا وجهه اى حسن وجهه واسم

الفاعل يعمل عمل يفعل من فعله نحو زيد ضارب غلامه

عمرا الآن او غدا واسم المفعول يعمل عمل يُفعل من فعله

نحو زيد مضروب غلامه اى يضرب غلامه والمصدر وهو يعمل

عمل الفعل

عمل الفعل وهو ثلثة اوجه احدها ان يعمل منونا نحو عجبت

من ضرب زيد عمروا او تريد من ان ضرب زيد عمرو والثاني

ان يعمل مضافا نحو عجبت من ضرب زيد عمرو والثالث ان يعمل

معرفا بالالف واللام نحو عجبت من الضرب زيد عمروا او

كل اسم اضيف الى اسم اخر والاضافة اما على تقدير اللام نحو

غلام زيد اى غلام لزيد او على تقدير من مثل خاتم فضة اى

خاتم من فضة او على تقدير في نحو ضرب اليوم اى ضرب في اليوم

وكل اسم تم فاستغنى عن الاضافة مثل رطل زيتا ومنوان

سميًا ومثلها زيدًا وعشرون درهمًا ومعنى تمام الاسم ان يكون

الاسم على الصفة لا تصح الاضافة معها وهي ان يكون فيه تنوين

او نون التثنية او نون الجمع او يكون مضافًا والمعنوية منها

عدد ان العوامل في المبتداء والخبر والعامل في المبتدا و

الخبر هو معنى الابتداء والمبتداء من فرع بمشابهة الفاعل

بانه مسند اليه كما عن الفاعل كذلك والعامل في الفعل المضا

وهو وقوعه موقع اسم الفاعل وذلك معنوى تقول زيد

يضرب كما تقول زيد ضارب فهذا مائة عامل لا يستغنى

الصغير

[illegible]

الصغير والكبير والرفيع والوضيع عن معرفتها واعمالها

تمت الرسالة في ... في العوامل حسب ما كان عالمًا

... شهر ربيع الاول [illegible]

الحمد لله فالق الاصباح سبحان الله رب المساء والصباح اللهم صبح آل محمد ببركة وعافية وسرور وقرة عين ورزق واسع اللهم انك تنزل في الليل والنهار ما تشاء فانزل علي وعلى اهل بيتي من بركة السموات والارض رزقا واسعا وعلما نافعا وولدا عابدا وعمرا طويلا وصحة في الجسم وتغنيني به عن جميع خلقك اللهم صل على محمد واهل بيته واعوذ بك من شر فقر ومن وسواس الصدر ومن شتات الامر ومن عذاب القبر ومن سوء النظر في الاهل والمال والولد واذهب عني الحزن [illegible]

بسم الله الرحمن الرحیم وبه نستعین

بعد توحید خداوند درود مصطفی ۝ نعت آل پاک پیغمبر رسول مجتبی

عامل اندر نحو صد باشد چنین فرموده است ۝ شیخ عبد القاهر آن جرجانی پر بها

بر دو ضرب است آن عوامل لفظی و بعضی دیگر ۝ معنوی میدان تو ای مه طلعت نیکو لقا

باز لفظی بر دو قسم سماعی بعد از آن ۝ قسم ثانی را قیاسی دان تو بی سهو و خطا

پس سماعی سیزده نوع است یکدم گوش کن ۝ تا شمارم بر تو آنرا از ابتدا تا انتها

نوع اول هفده حرف جر بود میدان یقین ۝ کاندرین یک بیت درج افتاده بی‌نحو و جرا

با و تا و کاف و لام و واو و منذ و مذ خلا ۝ رب حاشا من علی فی عن عدا حتی الی

انّ انّ کانّ لیت لکنّ لعلّ ۝ ناصب اسمند رافع ضد این شش ما و لا

یا و وا و همزه الا و ایا و ای هیا ۝ ناصب اسمند و پس این هفت حرف ای مقتدا

ان و لن پس کی اذن این چار حرف معتبر ۝ نصب مستقبل کنند این جمله دایم اقتضا

ان و لم لمّا و لای نهی و لام امر ۝ پنج حرف جازم فعلند هر یک بی‌ابا

من متی مهما و ایّ این اذما حیثما ۝ جازم فعلند این اسم‌ها و اما اینما

نوع هشتم چار اسم ناصب اسم منکر هست چون تمیز این اسم منکر کجا

٥٧

اولین لفظ عشر باشد مرکب با احد ۝ همچنین تا تسع تسعین بر شمار این حکم‌ها

باز ثانی کم چه استفهام باشد در خبر ۝ ثالث ایشان کأیّ رابع ایشان کذا

نه بود اسماء افعال و از ایشان نا صبه ۝ دونک بله علیک حیهل باشد و هیهات‌ها

پس روید باز رافع اسم را هیهات دان ۝ باز سرعان است و شتان یاد دار از این

نوع عاشر سیزده فعلند کایشان ناقصند ۝ رافع اسمند و ناصب در خبر چون ما و لا

کان صار اصبح امسی و اضحی ظل بات ۝ ما فتی ما دام ما انفک و لیس ای رقضا

ما برح ما زال و افعالی کز ایشان مشتقند ۝ هر کجا بینی همین حکم است بر جمله روا

دیگر افعال مقاربه در عمل چون ناقصند ۝ هست آن کاد کرب اوشک دیگر عسی

رافع اسماء جنس افعال مدح و ذم بود ۝ چار دیگر نعم بئس ساء حبذا

دیگر افعال یقین و شک بود کان بر دو اسم ۝ چون درآید هر یکی منصوب سازد هر دو را

خلت باشد تا علمت و پس حسبت یا زعمت ۝ پس ظننت با رأیت با وجدت بی‌خفا

بعد از این هفت قیاسی اسم فاعل مصدر است ۝ اسم مفعول مضاف فعل باشد مطلقا

پس صفت باشد که او مانند اسم فاعل است ۝ هفتم اسمی کو بود تمیز را ناصب بجا

عامل فعل مضارع معنوی باشد بدان ۝ همچنین عامل بود معنی یقین در مبتدا

تمّ الکتاب بعون الله الملک الوهاب

والسلام علی من اتبع الهدی

رسالهٔ امثله ابنیه

بسم الله الرحمن الرحیم بدان ایدک الله تعالی که کلمات لغت عرب بر سه گونه است اسم و فعل و حرف و است و حرف اسم چون
رجل و علم و فعل چون ضرب و دخرج و حرف چون من و الی و تصریف در لغت گردانیدن چیزیست از حالی بحالی و در اصطلاح علما عبارتست از گردانیدن
یک لفظ بصیغهای مختلفه تا حاصل شود از آنجا معنیهای متفاوته و تصریف در اسم چون رجل رجلان رجال و رجیل و تصریف در فعل بیشتر باشد چون
ضرب ضربا ضربوا و یضرب یضربان یضربون و تصریف در حرف نباشد زیرا که در حرف تصرف نیست **فصل** اسم را سه بناست ثلاثی و رباعی و خماسی و هر یکی
از این سه بنا بر دو وجه است یکی مجرد از زواید است یعنی همه حروف وی اصلی بود و دیگری مزید فیه یعنی که در وی حرف زاید باشد و فعل را دو بناست ثلاثی و رباعی و هر یکی از این
دو بنا مجرد و مزید فیه بر آن قیاس که گفته شد در اسم و میزان در شناختن حرف اصلی از حروف زاید **ف ع ل** است پس هر حرف که در مقابلهٔ هر یکی از این ثلاثه باشد
اصلی است و هر حرف که در مقابله این ثلاثه زاید آید زاید است چون ضارب که بروزن فاعل است و ینصر و یطلب که بروزن یفعل است و در بنای رباعی اسم و فعل لام
یکبار مکرر میشود در خماسی اسم دو بار چنانکه معلوم گردد **فصل** اسم ثلاثی مجرد را ده صیغه است فَعْل چون فَلْس فَعَل چون فَرَس فَعِل چون کَتِف فَعُل چون عَضُد
فِعْل چون حِبْر فِعَل چون عِنَب فِعِل چون اِبِل فُعْل چون قُفْل فُعَل چون صُرَد فُعُل چون عُنُق و مزید فیه وی بسیارست و اسم رباعی مجرد را پنج صیغه است فَعْلَل چون
جَعْفَر فِعْلِل چون دِرْهَم فِعْلَل چون زِبْرِج فُعْلُل چون بُرْثُن فِعَلّ چون قِمَطْر و مزید فیه وی بسیارست و اسم خماسی مجرد را چهار صیغه است فَعَلَّل چون سَفَرْجَل فَعْلَلِل
چون جَحْمَرِش فُعَلِّل چون قُذَعْمِل فِعْلَلّ چون قِرْطَعْب و مزید فیه خماسی نیز اندک است و فعل ثلاثی مجرد سه صیغه است نصر و علم و شرف و مزید فیه فعل ثلاثی بسیار است چنانکه
بیاید و فعل رباعی مجرد را یک بناست چون دحرج که بروزن فَعْلَل است و مزید فیه وی اندک است چنانکه مذکور گردد ان شاء الله تعالی **فصل** هر اسم و فعل که در حروف اصول وی حرف علت و همزه
و تضعیف نباشد آنرا صحیح و سالم خوانند چون رجل و نصر و هر چه در وی همزه باشد آنرا مهموز خوانند چون امر و اکل و هر چه در وی تضعیف باشد یعنی دو حرف اصلی وی از یک جنس
آنرا مضاعف خوانند چون مد و مدّ و هر چه در وی حرف علت باشد و آن واو است و یا و الف که منقلب است از واو و یا آنرا معتل خوانند پس اگر حرف علت بجای فا باشد آنرا معتل الفا خوانند
و مثال چون وعد و وعد و اگر بجای عین باشد آنرا معتل العین و اجوف خوانند چون قول و قال و اگر بجای لام باشد آنرا معتل اللام و ناقص خوانند چون رمی و رمی و اگر در معتل دو حرف علت
باشد آنرا لفیف خوانند پس اگر فا و لام حرف علت باشد آنرا لفیف مفروق خوانند چون وقی و وقی و اگر عین و لام حرف علت باشد آنرا لفیف مقرون خوانند چون طوی و طوی پس مجموع اسما و
افعال بر هفت نوع باشد صحیح و مثال و اجوف و ناقص و لفیف و مهموز و مضاعف و احوال هر یکی از این در کتاب روشن کرده شود ان شاء الله تعالی **فصل** دانسته شد که فعل ثلاثی مجرد را سه صیغه است
نصر و علم و شرف و این هر سه فعل ماضی است که دلالت میکند بر زمان گذشته و هر یکی را مستقبل است که دلالت میکند بر زمان آینده و مستقبل فعل سه است یفعل چون نصر ینصر
و یفعل چون ضرب یضرب و یفعل چون منع یمنع و مستقبل فعل دو است یفعل چون علم یعلم و یفعل چون حسب یحسب و مستقبل فعل یکیست یفعل چون شرف
یشرف پس مجموع فعل ثلاثی که ماضی وی مجرد باشد از حروف زواید شش باب است فعل یفعل چون نصر ینصر و فعل یفعل چون ضرب یضرب و فعل یفعل چون علم یعلم و این سه باب اصول خوانند
که حرکت عین ماضی مخالف حرکت عین مستقبل است و فعل یفعل چون منع یمنع و فعل یفعل چون حسب یحسب و فعل یفعل چون شرف یشرف و این سه باب را
[illegible] خوانند که حرکت عین ماضی موافق حرکت عین مستقبل است **فصل** فعل ثلاثی مزید فیه در سه باب مشهور است اول باب افعال چون افعل یفعل افعالا نحو اکرم
یکرم اکراما و تفعیل فعّل یفعّل تفعیلا نحو صرّف یصرّف تصریفا و مفاعله چون فاعل یفاعل مفاعلة نحو ضارب یضارب مضاربة و ضرابا و ضیرابا و فرّح
یفرّح تفریحا [illegible] و در ماضی هر یک از این سه باب یک حرف زاید است و تفعّل چون تفعّل یتفعّل تفعّلا نحو تصرّف یتصرّف تصرّفا و تفاعل چون
تفاعل یتفاعل تفاعلا نحو تضارب یتضارب تضاربا و افتعال چون افتعل یفتعل افتعالا نحو اکتسب یکتسب اکتسابا
انفعال چون انفعل ینفعل انفعالا نحو انصرف ینصرف انصرافا و افعلال چون افعلّ یفعلّ افعلالا نحو احمرّ یحمرّ احمرارا
در ماضی هر یک از این پنج باب دو حرف زاید است و استفعال چون استفعل یستفعل استفعالا نحو استخرج یستخرج استخراجا
و افعیلال

فصل فعل رباعی مجرد [illegible] و در ماضی هر یک از این دو باب سه حرف زاید است افعیلال چون افعالّ یفعالّ افعیلالا نحو احمارّ یحمارّ احمیرارا
و افعوّال چون افعوّل یفعوّل افعوّالا نحو اجلوّذ یجلوّذ اجلوّاذا و فعل رباعی مجرد را فعلل یفعلل فعللة و فعلالا چون دحرج یدحرج دحرجة و دحراجا و مزید فیه
وی سه باب است تفعلل چون تفعلل یتفعلل تفعللا نحو تدحرج یتدحرج تدحرجا و در ماضی این باب یک حرف زاید است و افعنلال چون افعنلل یفعنلل
افعنلالا نحو احرنجم یحرنجم احرنجاما و افعلّال چون افعللّ یفعللّ افعلّالا نحو اقشعرّ یقشعرّ اقشعرارا و در ماضی هر یک از این دو باب دو حرف زاید
است **فصل** بدانکه اسم بر دو قسم است مصدر و غیر مصدر مصدر آنست که در آخر معنی وی بفارسی دال و نون یا تا و نون باشد چون الضرب زدن و القتل کشتن
و غیر مصدر فعل ماضی و فعل مستقبل و امر و نهی و اسم فاعل و اسم مفعول و اسم آلت و اسم زمان و اسم مکان از مصدر مشتق اند **فصل** باب فعل یفعل صحیح النصر
یاری کردن ماضی وی چهارده مثالست شش مغایبه را بود و شش مخاطبه را و دو حکایت نفس متکلم را و آن شش که مغایبه را بود سه مذکر را بود و سه مؤنث را آن سه
مذکر را بود نصر نصرا نصروا و آن سه که مؤنث را بود نصرت نصرتا نصرن و آن شش که مخاطبه را بود سه مذکر را و سه مؤنث را آن سه که مذکر را بود نصرت
نصرتما نصرتم و آن سه مؤنث را بود نصرت نصرتما نصرتن و آن دو که حکایت نفس را بود نصرت نصرنا و مستقبل وی چهارده مثالست بر آن قیاس که
دانسته شد در مضارع چون ینصر ینصران ینصرون تا آخر و دیگر ابواب نجگانه نیز بر آن قیاس بود که گذشت در ماضی چون ضرب ضربا ضربوا و علم
علما علموا و منع منعا منعوا و حسب حسبا حسبوا و شرف شرفا شرفوا تا آخر و مستقبل چون یضرب یضربان یضربون و یعلم یعلمان یعلمون
و یمنع یمنعان یمنعون و یحسب یحسبان یحسبون و یشرف یشرفان یشرفون تا آخر **فصل** فعل مستقبل را از فعل ماضی گیرند بزیادت
یکی از حروف اتین در اول وی و مضموم کردانیدن آخر وی و این حروف را زواید اربعه خوانند و این حروف مفتوح بود الا در چهار باب افعل و
فعّل و فاعل و فعلل که در این چهار باب مضموم باشند و فعل مستقبل بمعنی حال آید و بمعنی استقبال آید چون انصر یاری کنم و یاری میکنم
و اگر در وی لام در آید حال باشد چون لیضرب و اگر سین یا سوف در آید استقبال را باشد چون سیضرب او سوف یضرب **فصل** الف در نصرا
تثنیه مذکر غایب و ضمیر فاعل است و واو در نصروا علامت جمع مذکر و ضمیر فاعل است و تاء ساکنه در نصرت علامت تانیث فاعل است
و ضمیر نیست و الف در نصرتا علامت تثنیه مؤنث و ضمیر فاعل است و تا علامت تانیث و نون در نصرن علامت جمع مؤنث و ضمیر فاعل
و تاء مفتوحه در نصرت علامت واحد مخاطب مذکر و ضمیر فاعلست و تاء مکسوره در نصرت علامت واحد خطاب مؤنث و فاعل فعل است
و تما در نصرتما ضمیر تثنیه مخاطب مذکر است و ضمیر تثنیه مخاطب مؤنث و فاعل فعلست و تم در نصرتم علامت جمع مخاطب مذکر و فاعل
فعل است و تن در نصرتن ضمیر جمع مخاطب مؤنث و فاعل فعلست و تاء مضمومه در نصرت ضمیر واحد متکلم است خواه مذکر باشد و خواه مؤنث و
فاعل فعلست و نا در نصرنا ضمیر متکلم مع الغیر خواه تثنیه باشد و خواه جمع و خواه مذکر باشد و خواه مؤنث و فاعل فعل است و فاعل ضرب و ضربت
شاید که ظاهر باشد چون ضرب زید و ضربت هند و شاید که ضمیر مستتر باشد چون زید ضرب ای هو و هند ضربت ای هی **فصل** یا در ینصر
و یضرب علامت غیبت است و حرف استقبال و الف در ینصران و یضربان علامت تثنیه مذکر است و هم ضمیر فاعل و نون عوض رفع است که در واحد
بود و یا در ینصرون و یضربون همچنان علامت غیبت است و حرف استقبال و واو ضمیر جمع مذکر و فاعل فعل است و نون عوض رفع است که در واحد
بود و این ضمه برای مناسبت واو است و تا در تنصر و تضرب و تنصران و تضربان علامت غایبه مؤنث است و الف علامت تثنیه غایبه مؤنث و هم
فاعل و یا در ینصرن و یضربن علامت غایبه و نون علامت جماعت مؤنث و فاعل فعلست و تا در تنصر و تضرب علامت خطاب است و انت
در وی مستتر است دایما که فاعلش باشد و تا در تضربان و تنصران علامت خطاب است و الف علامت تثنیه خطاب مذکر و ضمیر فاعل است و نون عوض
رفع است که در واحد بوده است و تا در تضربون و تنصرون علامت خطاب است و واو ضمیر جمع مذکر و نون عوض رفع است که در واحد بود و تا در تضربین و
تنصرین علامت خطاب و یا ضمیر واحد مؤنث و فاعل فعلست و نون عوض رفع است که در واحد بود و تا در تضربان و تنصران علامت
خطاب و الف علامت تثنیه مؤنث و هم ضمیر فاعل است و نون عوض رفع که در واحد مذکر بود و تا در تضربن و تنصرن علامت خطاب
و نون ضمیر جمع مؤنث و فاعل فعلست و همزه در اضرب و انصر علامت متکلم وحده است و انا در وی مستتر است دایما

افعیلال چو انفعال یفعال افعیلالا نحو احمار یحمار احمیرارا و در ماضی هر یک ازین دو باب سه حروف زاید است فصل فعل رباعی مجرد را
بناء ماضیست چنانکه مذکور شد و مستقبل او نیز بنا است چو فَعْلَلَ یُفَعْلِلُ فَعْلَلَةً و فِعْلالاً چو دَحْرَجَ یُدَحْرِجُ دَحْرَجَةً و دِحْراجاً و مزید فیه
سه باب است تَفَعْلَلَ چو تَفَعْلَلَ یَتَفَعْلَلُ تَفَعْلُلاً نحو تَدَحْرَجَ یَتَدَحْرَجُ تَدَحْرُجاً و در ماضی این باب یک حرف زاید است و افعنلال چو افعَنْلَلَ یَفْعَنْلِلُ
افعنلالاً نحو احرنجم یحرنجم احرنجاماً و افعلال چو افعَلَلَّ یَفْعَلِلُّ افعلالاً نحو اقشعرّ یقشعرّ اقشعراراً و در ماضی هر یک ازین دو باب دو حرف زاید
شد فصل بدانکه اسم بر دو قسم است مصدر و غیر مصدر مصدر آنست که در آخر معنی وی بفارسی دال و نون باشد یا تا و نون چو الضرب زدن و القتل کشتن
فعل ماضی و فعل مستقبل و امر و نهی و اسم فاعل و اسم مفعول و اسم آلت و اسم زمان و اسم مکان از مصدر مشتق اند فصل باب فَعَلَ یَفْعُلُ صحیح النصر
یاری کردن ماضی وی چهارده مثالست شش مغایبه را بود و شش مخاطبه را و دو حکایت نفس متکلم را و آن شش که مغایبه را بود سه مذکر را بود و سه مؤنث را آن سه
مذکر را بود نَصَرَ نَصَرا نَصَرُوا و آن سه که مؤنث را بود نَصَرَتْ نَصَرَتا نَصَرْنَ و آن شش که مخاطبه را بود سه مذکر را و سه مؤنث را آن سه که مذکر را بود نَصَرْتَ
نَصَرْتُما نَصَرْتُم و آن سه مؤنث را بود نَصَرْتِ نَصَرْتُما نَصَرْتُنَّ و آن دو که حکایت نفس را بود نَصَرْتُ نَصَرْنا و مستقبل وی نیز چهارده مثالست بر این قیاس که
دانسته شد مضارع چو یَنْصُرُ یَنْصُرانِ یَنْصُرُونَ تا آخر و دیگر ابواب اینجا نیز بر این قیاس بود که گذشت در ماضی چو ضَرَبَ ضَرَبا ضَرَبُوا و عَلِمَ
عَلِما عَلِمُوا و مَنَعَ مَنَعا مَنَعُوا و حَسِبَ حَسِبا حَسِبُوا و شَرُفَ شَرُفا شَرُفُوا تا آخر و مستقبل چو یَضْرِبُ یَضْرِبانِ یَضْرِبُونَ و یَعْلَمُ یَعْلَمانِ یَعْلَمُونَ

میکروفیلم تهیه شد

آستان قدس

کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

نام کتاب صرف میر

مؤلف متن علی بن محمد جرجانی محشی

شارح مترجم

تاریخ تحریر نوع خط نستعلیق تعداد سطر ۳۱

موضوع صرف و نحو زبان فارسی عدد اوراق از ۶۰ تا ۸۱

طول ۲۰٫۳ عرض ۱۴٫۴ شمارهٔ عمومی ۳۳۵۵۵

وقفی / خریداری سید محمد باقر سبزواری

تاریخ وقف ۱۴۰۵ ه‍ ق نام کاتب

ملاحظات یک برگ در اخبار ضمیه دارد.

۱۰